

**Art. 3.** Par dérogation à l'article 2, le membre du personnel visé à l'article 1<sup>er</sup>, désigné pour la durée complète d'une année scolaire ou académique et qui, entré en service, s'abstient pour cause de maladie ou d'infirmité, peut prétendre pour cette année à trente jours de congé de maladie rémunéré, si l'application de l'article 2 précité est moins favorable.

Si toutefois le membre du personnel intéressé cesse ses fonctions, volontairement ou sous la contrainte, avant la fin de l'année scolaire ou académique, il lui sera réclamé le remboursement d'un montant égal à la différence entre la rémunération qu'il a perçue sur la base du premier alinéa du présent article, et la rémunération à laquelle il aurait pu prétendre par application de l'article 2.

**Art. 4.** L'absence rémunérée pour cause de maladie ou d'infirmité, visée aux articles 2 et 3, est une période de congé assimilée à l'activité de service.

**Art. 5.** Si l'absence pour cause de maladie ou d'infirmité d'un membre du personnel visé à l'article 1<sup>er</sup> dépasse la période pour laquelle il a été désigné, l'application des dispositions des articles 2 ou 3 ne peut avoir pour effet que l'intéressé serait rémunéré pour une période suivant la date où sa désignation prend fin.

**Art. 6.** Le membre du personnel féminin visé à l'article 1<sup>er</sup> bénéficie du congé accordé en vue de la protection de la maternité par application de l'article 39 de la loi sur le travail du 16 mars 1971.

Une absence découlant de ce congé est assimilée à une période d'activité de service.

Un congé pour cause de maladie ou d'infirmité accordé pendant les sept semaines qui précèdent la date réelle de l'accouchement, est converti en congé de maternité.

La conversion au sens de l'alinéa précédent ne se fait que dans la mesure où il n'y a pas eu interruption de l'incapacité de travail par une reprise de service.

Si l'absence précitée se prolonge au delà de la période pour laquelle le membre du personnel visé à l'article 1<sup>er</sup> a été désigné, la disposition du premier alinéa ne vaut pas pour la période suivant la date où la désignation prend fin.

**Art. 7.** A l'expiration du congé de maternité et sitôt après, le membre du personnel féminin peut obtenir un congé d'allaitement.

**Art. 8.** L'arrêté royal du 29 mai 1959 relatif aux jours de congé rémunéré de maladie et de maternité des membres du personnel directeur et enseignant, du personnel auxiliaire d'éducation et du personnel paramédical, désignés à titre temporaire, des établissements d'enseignement gardien, primaire, spécial, moyen, technique, artistique et normal de l'Etat, est abrogé.

**Art. 9.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> septembre 1993, à l'exception de l'article 6, premier, deuxième et cinquième alinéas, qui produisent leurs effets le 1<sup>er</sup> mai 1991. Toutefois, pour ce qui est de l'application de l'article 6, deuxième alinéa, cette date n'a pas d'effet pour la période antérieure au 1<sup>er</sup> janvier 1993.

**Art. 10.** Le Ministre flamand ayant l'enseignement dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 22 juillet 1993.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand de l'Enseignement et de la Fonction publique,

L. VAN DEN BOSSCHE

N. 93 — 2152

[S-C — 36012]

**22 JULI 1993. — Besluit van de Vlaamse regering  
betreffende het bevallings- en borstvoedingsverlof  
voor de personeelsleden van het onderwijs en de psycho-medisch-sociale centra**

De Vlaamse regering,

Gelet op de wet van 22 juni 1964 betreffende het statuut der personeelsleden van het Rijksonderwijs, inzonderheid op artikel 1, eerste lid, 1<sup>o</sup> en 3<sup>o</sup>, en tweede lid, 3<sup>o</sup> en 4<sup>o</sup>;

Gelet op de arbeidswet van 16 maart 1971, inzonderheid op artikel 39, gewijzigd bij de programzawet van 22 december 1989 en bij de wet van 29 december 1990;

Gelet op de wet van 18 februari 1977 betreffende de inrichting van het hoger onderwijs en inzonderheid van het technisch hoger en het agrarisch onderwijs van het lange type, inzonderheid op artikel 15, § 3;

Gelet op het decreet van 27 maart 1991 betreffende de rechtspositie van bepaalde personeelsleden van het Gemeenschapsonderwijs, inzonderheid op artikel 77, eerste lid;

Gelet op het decreet van 27 maart 1991 betreffende de rechtspositie van sommige personeelsleden van het gesubsidieerd onderwijs en de gesubsidieerde psycho-medisch-sociale centra, inzonderheid op artikel 51, eerste lid;

Gelet op het decreet van 17 juli 1991 betreffende inspectie en pedagogische begeleidingsdiensten, inzonderheid op de artikelen 68, eerste lid, 93, § 1 en 97;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 december 1967 genomen ter uitvoering van artikel 3 van het koninklijk besluit van 28 februari 1967 houdende vaststelling van de administratieve stand van de leden van het administratief personeel en van het meesters-, vak- en dienstpersoneel van de rijksinrichtingen voor kleuteronderwijs, voor lager, buitengewoon, middelbaar, technisch, kunst- en normaalonderwijs, inzonderheid op artikel 5, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 16 september 1968 en op artikel 6;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 januari 1974 genomen ter toepassing van artikel 160 van het koninklijk besluit van 22 maart 1969 tot vaststelling van het statuut van de leden van het bestuurs- en onderwijzend personeel, van het opvoedend hulppersoneel, van het paramedisch personeel der inrichtingen voor kleuter-, lager, buitengewoon, middelbaar, technisch, kunst- en normaalonderwijs van de Staat, alsmede der internaten die van deze inrichtingen afhankelijk en van de leden van de inspectiedienst die belast is met het toezicht op deze inrichtingen, inzonderheid op artikel 6, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 22 maart 1985, en op de artikelen 7 en 8;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 juli 1976 genomen voor de toepassing van artikel 40 van het koninklijk besluit van 25 oktober 1971 tot vaststelling van het statuut van de leermeesters, de leraars en de inspecteurs katholieke en protestantse godsdienst der inrichtingen voor lager, buitengewoon, middelbaar, technisch, kunst- en normaalonderwijs van de Staat, inzonderheid op hoofdstuk II, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 71 van 20 juli 1982 en bij de besluiten van de Vlaamse Executieve van 26 april 1990 en 13 november 1991;

Gelet op het koninklijk besluit van 19 mei 1981 betreffende de vakantie- en verlofregeling van het stagedoend en vastbenoemd technisch personeel van de rijks-psycho-medisch-sociale centra, de rijksvormingscentra en de inspectiediensten, inzonderheid op de artikelen 6, 7 en 8;

Gelet op het protocol van 11 mei 1993 houdende de conclusies van de onderhandelingen gevoerd in de gemeenschappelijke vergadering van Sectorcomité X en van onderafdeling « Vlaamse Gemeenschap » van afdeling 2 van het comité voor de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister bevoegd voor begroting, gegeven op 6 januari 1993;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Onderwijs en Ambtenarenzaken;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1. § 1.** Dit besluit is van toepassing op :

1° de leden van de inspectiedienst bedoeld in artikel 1, eerste lid, 3°, van de wet van 22 juni 1964 betreffende het statuut der personeelsleden van het Rijksonderwijs;

2° de personeelsleden bedoeld in de artikelen 2, § 1, en 102, § 2, van het decreet van 27 maart 1991 betreffende de rechtspositie van bepaalde personeelsleden van het Gemeenschapsonderwijs;

3° de personeelsleden bedoeld in de artikelen 4, § 1 en 82 van het decreet van 27 maart 1991 betreffende de rechtspositie van sommige personeelsleden van het gesubsidieerd onderwijs en de gesubsidieerde psycho-medisch-sociale centra;

4° de gesubsidieerde leden van het bestuurs- en onderwijzend personeel van de instellingen voor hoger onderwijs van het lange type gesubsidieerd door de Vlaamse Gemeenschap;

5° de leden van de inspectie voor het onderwijs georganiseerd door de Vlaamse Gemeenschap, bedoeld in artikel 4 van het decreet van 17 juli 1991 betreffende inspectie en pedagogische begeleidingsdiensten;

6° de leden van de inspectie voor de PMS-centra georganiseerd door de Vlaamse Gemeenschap, bedoeld in artikel 4 van het decreet van 17 juli 1991 betreffende inspectie en pedagogische begeleidingsdiensten;

7° de personeelsleden van de dienst voor onderwijsontwikkeling bedoeld in artikel 9 van het decreet van 17 juli 1991 betreffende inspectie en pedagogische begeleidingsdiensten;

8° de personeelsleden van de pedagogische begeleidingsdiensten bedoeld in artikel 88 van het decreet van 17 juli 1991 betreffende inspectie en pedagogische begeleidingsdiensten;

9° de personeelsleden van de Hogere Zeevaartschool.

§ 2. De in § 1 bedoelde personeelsleden krijgen het voordeel van de bepalingen van dit besluit als zij :

— hetzij tot de proeftijd toegelaten zijn;

— hetzij vast benoemd zijn;

— hetzij vast benoemd zijn en als dusdanig erkend waar deze erkenning vereist is, of gelijkgesteld zijn met de vast benoemde of definitief erkende personeelsleden.

**Art. 2.** Het bevallingsverlof bedoeld in artikel 39 van de arbeidswet van 16 maart 1971 wordt gelijkgesteld met dienstactiviteit.

Het verlof wegens ziekte of gebrekkigheid gedurende de zeven weken die de werkelijke bevallingsdatum voorafgaan, wordt voor het bepalen van de administratieve stand van de betrokkene omgezet in bevallingsverlof. De omzetting gebeurt enkel voor zover er geen onderbreking van de arbeidsongeschiktheid door een werkhervatting is geweest.

**Art. 3.** Het bevallingsverlof wordt niet in aanmerking genomen om de duur van de proeftijd te berekenen.

**Art. 4.** Het bevallingsverlof wordt bezoldigd voor zover de duur ervan vijftien weken niet te boven gaat.

**Art. 5.** De artikelen 2 tot 4 zijn niet van toepassing in geval van miskraam vóór de 181e dag van de zwangerschap.

**Art. 6.** Na het verstrijken van en onmiddellijk aansluitend op het bevallingsverlof kan het vrouwelijk personeelslid een borstvoedingsverlof krijgen.

Gedurende dit verlof dat de duur van drie maanden niet mag overschrijden en dat ononderbroken moet worden genomen, wordt het personeelslid niet vergoed. Dit verlof wordt met een periode van dienstactiviteit gelijkgesteld.

Het borstvoedingsverlof wordt niet in aanmerking genomen om de duur van de proeftijd te berekenen.

**Art. 7.** Opgeheven worden :

1° in het koninklijk besluit van 8 december 1967 genomen ter uitvoering van artikel 3 van het koninklijk besluit van 28 februari 1967 houdende vaststelling van de administratieve stand van de leden van het administratief personeel en van het meesters-, vak- en dienstpersoneel van de rijksinrichtingen voor kleuteronderwijs, voor lager, buitengewoon, middelbaar, technisch, kunst- en normaalonderwijs :

a) artikel 5, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 16 september 1968;

b) artikel 6;

2° in het koninklijk besluit van 15 januari 1974 genomen ter toepassing van artikel 160 van het koninklijk besluit van 22 maart 1969 tot vaststelling van het statuut van de leden van het bestuurs- en onderwijzend personeel, van het opvoedend hulppersoneel, van het paramedisch personeel der inrichtingen voor kleuter-, lager, buitengewoon, middelbaar, technisch, kunst- en normaalonderwijs van de Staat, alsmede der internaten die van deze inrichtingen afhangen en van de leden van de inspectiedienst die belast is met het toezicht op deze inrichtingen :

a) artikel 6, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 22 maart 1985;

b) de artikelen 7 en 8;

3° de artikelen 6, 7 en 8 van het koninklijk besluit van 19 mei 1981 betreffende de vakantie- en verlofregeling van het stagedoend en vastbenoemd technisch personeel van de rijks-psycho-medisch-sociale centra, de rijksvormingscentra en de inspectiediensten.

**Art. 8. § 1.** Dit besluit heeft, met uitzondering van artikel 2, tweede lid, tweede zin en van artikel 6, uitwerking :

- met ingang van 1 januari 1991 voor de personeelsleden bedoeld in artikel 1, § 1, 1<sup>o</sup>, 4<sup>o</sup> en 9<sup>o</sup>;
- met ingang van 1 april 1991 voor de personeelsleden bedoeld in artikel 1, § 1, 2<sup>o</sup>;
- met ingang van 1 juni 1991 voor de personeelsleden bedoeld in artikel 1, § 1, 3<sup>o</sup>;
- met ingang van 1 september 1991 voor de personeelsleden bedoeld in artikel 1, § 1, 5<sup>o</sup>, 6<sup>o</sup>, 7<sup>o</sup> en 8<sup>o</sup>.

§ 2. De personeelsleden bedoeld in artikel 1 op wie voorheen andere statutaire bepalingen van toepassing waren en die in de periode van 1 januari 1991 tot op de voor hen in § 1 vermelde datum van uitwerking, een bevallingsverlof genoten hebben, worden geacht dit verlof te hebben gekregen overeenkomstig de bepalingen van dit besluit.

§ 3. Artikel 2, tweede lid, tweede zin en artikel 6 treden in werking op 1 september 1993, evenals de opheffingsbepalingen die betrekking hebben op artikel 6.

**Art. 9.** De Vlaamse minister bevoegd voor het onderwijs is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 22 juli 1993.

De minister-president van de Vlaamse regering,

**L. VAN DEN BRANDE**

De Vlaamse minister van Onderwijs en Ambtenarenzaken,

**L. VAN DEN BOSSCHE**

#### TRADUCTION

F. 93 — 2152

[SC — 36012]

**22 JUILLET 1993. — Arrêté du Gouvernement flamand  
relatif aux congés de maternité et d'allaitement  
accordés aux membres du personnel enseignant et des centres psycho-médico-sociaux**

Le Gouvernement flamand,

Vu la loi du 22 juin 1964 relative au statut des membres du personnel de l'enseignement de l'Etat, notamment l'article 1er, premier alinéa, 1<sup>o</sup> et 3, et deuxième alinéa, 3 et 4;

Vu la loi sur le travail du 16 mars 1971, notamment l'article 39, modifié par la loi-programme du 22 décembre 1989 et par la loi du 29 décembre 1990;

Vu la loi du 18 février 1977 relative à l'organisation de l'enseignement supérieur et notamment des enseignements supérieur technique et supérieur agricole de type long, notamment l'article 15, § 3;

Vu le décret du 27 mars 1991 relatif au statut de certains membres du personnel de l'enseignement communautaire et des centres psycho-médico-sociaux, notamment l'article 77, premier alinéa;

Vu le décret du 27 mars 1991 relatif au statut de certains membres du personnel de l'enseignement subventionné et des centres psycho-médico-sociaux subventionnés, notamment l'article 51, premier alinéa;

Vu le décret du 17 juillet 1991 relatif à l'inspection et aux services d'encadrement pédagogique, notamment les articles 68, premier alinéa, 93, § 1er, et 97;

Vu l'arrêté royal du 8 décembre 1967, pris en exécution de l'article 3 de l'arrêté royal du 28 février 1967 déterminant les positions administratives du personnel administratif, du personnel de maîtrise, gens de métier et de service des établissements d'enseignement gardien, primaire, spécial, moyen, technique, artistique et normal de l'Etat, notamment l'article 5, modifié par l'arrêté royal du 16 septembre 1968, et l'article 6;

Vu l'arrêté royal du 15 janvier 1974, pris en exécution de l'article 160 de l'arrêté royal du 22 mars 1969 fixant le statut des membres du personnel directeur et enseignant, du personnel auxiliaire d'éducation, du personnel paramédical des établissements d'enseignement gardien, primaire, spécial, moyen, technique, artistique et normal de l'Etat, ainsi que des internats dépendant de ces établissements, et des membres du service d'inspection chargés de la surveillance de ces établissements, notamment l'article 6, modifié par l'arrêté royal du 22 mars 1985, et les articles 7 et 8;

Vu l'arrêté royal du 8 juillet 1976 pris en exécution de l'article 40 de l'arrêté royal du 25 octobre 1971 fixant le statut des maîtres, des professeurs et des inspecteurs de religion catholique et protestante des établissements d'enseignement primaire, spécial, moyen, technique, artistique et normal de l'Etat, notamment le chapitre II, modifié par l'arrêté royal n<sup>o</sup> 71 du 20 juillet 1982 et par les arrêtés de l'Exécutif flamand des 26 avril 1990 et 13 novembre 1991;

Vu l'arrêté royal du 19 mai 1981 relatif aux vacances et aux congés des membres stagiaires ou nommés à titre définitif du personnel technique des centres psycho-médico-sociaux de l'Etat, des centres de formation de l'Etat et des services d'inspection, notamment les articles 6, 7 et 8;

Vu le protocole du 11 mai 1993 de la réunion commune du comité de secteur X et de la sous-section « Communauté flamande » de la 2e section du comité des services publics provinciaux et locaux;

Vu l'accord donné le 6 janvier 1993 par le Ministre flamand ayant le budget dans ses attributions;

Vu l'avis du conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Enseignement et de la Fonction publique;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1er. § 1er.** Le présent arrêté est applicable :

1<sup>o</sup> aux membres du service d'inspection visés à l'article 1er, premier alinéa, 3<sup>o</sup>, de la loi du 22 juin 1964 relative au statut des membres du personnel de l'enseignement de l'Etat;

2<sup>o</sup> aux membres du personnel visés à l'article 2, § 1er, du décret du 27 mars 1991 relatif au statut de certains membres du personnel de l'enseignement communautaire;

3<sup>o</sup> aux membres du personnel visés à l'article 4, § 1er, du décret du 27 mars 1991 relatif au statut de certains membres du personnel de l'enseignement subventionné et des centres psycho-médico-sociaux subventionnés;

4° aux membres subventionnés du personnel directeur et enseignant des établissements d'enseignement supérieur de type long subventionnés par la Communauté flamande;

5° aux membres de l'inspection de l'enseignement organisé par la Communauté flamande, visés à l'article 4 du décret du 17 juillet 1991 relatif à l'inspection et aux services d'encadrement pédagogique;

6° aux membres de l'inspection des centres PMS organisés par la Communauté flamande, visés à l'article 4 du décret du 17 juillet 1991 relatif à l'inspection et aux services d'encadrement pédagogique;

7° aux membres du personnel du service d'études visés à l'article 9 du décret du 17 juillet 1991 relatif à l'inspection et aux services d'encadrement pédagogique;

8° aux membres du personnel des services d'encadrement pédagogique, visés à l'article 88 du décret du 17 juillet 1991 relatif à l'inspection et aux services d'encadrement pédagogique;

9° aux membres du personnel de l'Ecole supérieure de Navigation.

§ 2. Les membres du personnel visés au § 1er bénéficient des dispositions du présent arrêté s'ils sont :

— soit admis au stage;

— soit nommés à titre définitif;

— soit nommés à titre définitif et agréés comme tels, là où l'agrément existe, ou assimilés aux membres du personnel nommés ou agréés à titre définitif.

**Art. 2.** Le congé de maternité prévu à l'article 39 de la loi sur le travail du 16 mars 1971 est assimilé à l'activité de service.

Le congé pour maladie ou infirmité pendant les sept semaines qui précèdent la date réelle de l'accouchement est converti en congé de maternité pour déterminer la position administrative de l'intéressée. La conversion se fait dans la mesure où il n'y a pas eu d'interruption de l'incapacité de travail par une reprise de service.

**Art. 3.** Le congé de maternité n'est pas pris en compte pour le calcul de la durée du stage.

**Art. 4.** Le congé de maternité est rémunéré, pour autant que sa durée ne dépasse pas quinze semaines.

**Art. 5.** Les articles 2 à 4 ne sont pas applicables en cas de fausse couche avant le 18<sup>e</sup> jour de la grossesse.

**Art. 6.** A l'expiration du congé de maternité et sitôt après, le membre du personnel féminin peut obtenir un congé d'allaitement.

Pendant ce congé, qui ne peut dépasser une durée de trois mois et qui doit être pris sans interruption, le membre du personnel n'est pas rétribué. Ce congé est assimilé à une période d'activité de service.

Le congé d'allaitement n'entre pas en ligne de compte pour le calcul de la durée du stage.

**Art. 7.** Sont abrogés :

1° dans l'arrêté royal du 8 décembre 1967, pris en exécution de l'article 3 de l'arrêté royal du 28 février 1967 déterminant les positions administratives du personnel administratif, du personnel de maîtrise, gens de métier et de service des établissements d'enseignement gardien, primaire, spécial, moyen, technique, artistique et normal de l'Etat :

a) l'article 5, modifié par l'arrêté royal du 16 septembre 1968;

b) l'article 6;

2° dans l'arrêté royal du 15 janvier 1974, pris en exécution de l'article 160 de l'arrêté royal du 22 mars 1969 fixant le statut des membres du personnel directeur et enseignant, du personnel auxiliaire d'éducation, du personnel paramédical des établissements d'enseignement gardien, primaire, spécial, moyen, technique, artistique et normal de l'Etat, ainsi que des internats dépendant de ces établissements, et des membres du service d'inspection chargés de la surveillance de ces établissements :

a) l'article 6, modifié par l'arrêté royal du 22 mars 1985;

b) les articles 7 et 8;

3° les articles 6, 7 et 8 de l'arrêté royal du 19 mai 1981 relatif aux vacances et aux congés des membres stagiaires ou nommés à titre définitif du personnel technique des centres psycho-médico-sociaux de l'Etat, des centres de formation de l'Etat et des services d'inspection.

**Art. 8.** § 1er. A l'exception de son article 2, deuxième alinéa, le présent arrêté produit ses effets :

— le 1<sup>er</sup> janvier 1991, pour les membres du personnel visés à l'article 1er, § 1er, 1<sup>o</sup>, 4<sup>o</sup> et 9<sup>o</sup>;

— le 1<sup>er</sup> avril 1991, pour les membres du personnel visés à l'article 1er, § 1er, 2<sup>o</sup>;

— le 1<sup>er</sup> juin 1991, pour les membres du personnel visés à l'article 1er, § 1er, 3<sup>o</sup>;

— le 1<sup>er</sup> septembre 1991 pour les membres du personnel visés à l'article 1er, § 1er, 5<sup>o</sup>, 6<sup>o</sup>, 7<sup>o</sup> et 8<sup>o</sup>.

§ 2. Les membres du personnel visés à l'article 1er, auxquels antérieurement d'autres dispositions statutaires étaient d'application et qui ont bénéficié d'un congé de maternité pendant la période allant du 1<sup>er</sup> janvier 1991 jusqu'à la date mentionnée au § 1er où le présent arrêté sortit ses effets, sont censés avoir obtenu ce congé conformément aux dispositions du présent arrêté.

§ 3. L'article 2, deuxième alinéa, deuxième phrase, et l'article 6, entrent en vigueur le 1<sup>er</sup> septembre 1993, tout comme les dispositions abrogatoires ayant trait à l'article 6.

**Art. 9.** Le Ministre flamand ayant l'enseignement dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 22 juillet 1993.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand de l'Enseignement et de la Fonction publique,

L. VAN DEN BOSSCHE